



## ¿Qué debo hacer si suena mi detector de humo?

**Si suena su detector de humo y ve humo, ¡SALGA Y PERMANEZCA AFUERA!** Diríjase a su lugar designado de reunión al aire libre y llame al 9-1-1.

**Antes de abrir una puerta, sienta la perilla de la puerta y luego ábrala.** Si alguno de las dos está caliente o ve que entra humo por alrededor de la puerta, déjela cerrada y use la segunda opción de escape o salida.

**Si abre una puerta, ábrala lentamente** y prepárese para cerrarla si hay mucho humo o fuego.

**Si hay humo bloqueando su salida,** utilice la segunda opción de escape o salida.

**Si debe escapar a través del humo,** agáchese y pase por debajo del humo para escapar al exterior.

**Si no puede salir,** cierre la puerta y cubra las rejillas de ventilación y las grietas alrededor de la puerta para evitar que entre el humo. Llame al 9-1-1 y dígales en qué habitación se encuentra. Pida ayuda a través de una ventana.

**Si hay mascotas atrapadas dentro de su hogar,** informe a los bomberos de inmediato.

**¡NUNCA, NUNCA VUELVA A ENTRAR A UN EDIFICIO EN LLAMAS!**



Practique su plan de escape para que todos sepan qué hacer.

## INFORMACIÓN ESPECIAL PARA INQUILINOS

**Las leyes de Oregon requieren que los arrendadores provean detectores de humo que funcionen en las viviendas rentadas.** Si usted renta una vivienda y no tiene detectores de humo que funcionen, contacte a su arrendador o administrador de la propiedad.

**Los inquilinos son responsables de poner a prueba los detectores cuando menos cada seis meses y de cambiar las baterías si es necesario.** Si un detector de humo no funciona correctamente, **usted tiene la responsabilidad** de informar al arrendador para que pueda repararlo o sustituirlo.

**Nunca desconecte o remueva las baterías de los detectores, excepto para cambiarlas.** Los inquilinos nunca deben remover o alterar un detector en una propiedad rentada.



OREGON STATE FIRE MARSHAL

503-934-8228  
[oregon.gov/osfm](http://oregon.gov/osfm)  
[osfmce@osfm.oregon.gov](mailto:osfmce@osfm.oregon.gov)  
[f](#) [X](#) [I](#)

CONTENT COURTESY OF THE OREGON LIFE SAFETY TEAM



**CONOZCA CÓMO  
FUNCIONA SU  
DETECTOR DE HUMO  
PREGUNTAS  
FRECUENTES**

Safety information from the Oregon State Fire Marshal and your local fire agency





## ¿Por qué debo tener detectores de humo en mi hogar?

### ¡El humo es venenoso y se mueve rápido!

El humo sube al techo y llena rápidamente una habitación, haciéndola muy oscura y casi imposible respirar. Los detectores de humo que funcionan monitorean el aire en su hogar las 24 horas del día!

**Durante un incendio en el hogar**, podría tener solo dos minutos para escapar. Tener detectores de humo instalados en su hogar proporciona una advertencia temprana y le otorga a su familia tiempo adicional para escapar.

**USTED TIENE UN 55 % MÁS DE PROBABILIDADES DE SOBREVIVIR A UN INCENDIO EN EL HOGAR SI TIENE INSTALADOS DETECTORES DE HUMO QUE FUNCIONEN.**



## ¿Existen diferentes tipos de detectores de humo?

Sí, los detectores de humo por **ionización** responden mejor a los tipos de incendios en llamas y los detectores de humo **fotoeléctricas** responden mejor a los tipos de incendios a fuego lento. También hay detectores de humo que utilizan tanto la ionización como la tecnología fotoeléctrica.

Los nuevos detectores de humo **multicriterio** pueden detectar el humo de la cocción y no causarán una falsa alarma.



## ¿Qué puedo hacer con las falsas alarmas?

Muchos detectores de humo vienen con una **función de silencio** que silenciará las falsas alarmas hasta por 15 minutos mientras el humo sea eliminado del sitio o de la habitación.



## ¿Cómo mantener los detectores de humo funcionando?

- **Siga** las instrucciones del paquete para mantenerlos limpios.
- **Utilice** el tipo de batería recomendado por el fabricante.
- **Verifique la fecha:** los detectores de humo con una batería no reemplazable (de larga duración) están diseñados para ser efectivos hasta por 10 años.
- **Reemplace** las baterías de los detectores de humo de cualquier otro tipo al menos una vez al año.
- **Realice pruebas** a los detectores al menos una vez al mes presionando el botón de prueba.
- **Reemplace TODOS** los detectores de humo cuando tengan 10 años de antigüedad.

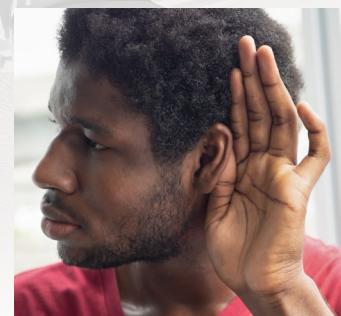
## ASEGÚRESE DE QUE TODOS SEPAN QUÉ HACER CUANDO SUENE LA ALARMA.



## ¿Qué sucede si alguien no puede escuchar el sonido de los detectores de humo?

**Es posible que los niños pequeños y las personas sordas o con problemas de audición** no escuchen el sonido de un detector de humo estándar y necesiten ayuda para despertarse y escapar.

**Las alarmas multisensoriales y los dispositivos de asistencia, los detectores de humo grabables por voz, las alarmas de baja frecuencia y las alarmas con niveles de decibelios más altos** son opciones para advertir a las personas que no pueden escuchar el sonido de un detector de humo estándar.



## ¿Dónde se deben instalar los detectores de humo?

Instálelos en todos los niveles de su hogar, incluyendo el sótano. Asegúrese de que estén ubicados fuera de los dormitorios, a menos de 21 pies de la puerta de cada dormitorio, y dentro de los dormitorios, si fueron requeridos cuando el hogar fue construido.

Siga las instrucciones del fabricante para la colocación y la altura de montaje.

## LOS DETECTORES DE HUMO SON UNA PARTE IMPORTANTE DEL PLAN DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS DE SU FAMILIA.



## ¿Cómo planificar un escape de manera segura?

- **Haga un plan de escape del hogar.** Dibuje un mapa de cada nivel de su hogar. Entre en cada habitación y busque dos maneras de escapar.
- **Tenga en cuenta a los niños, los adultos mayores y las personas con discapacidades** que pueden necesitar ayuda para despertarse y escapar. Asegúrese de que su plan incluya a alguien que pueda ayudarlos.
- **Designar un lugar donde puedan reunirse al aire libre.** El lugar debe ser algo permanente, tales como un árbol, un poste de luz o un buzón. Asegúrese de que el lugar designado se encuentre frente a su hogar, a una distancia segura, donde los bomberos puedan encontrarlos rápidamente.
- **Asegúrese de que todos en su hogar sepan cómo llamar al 9-1-1** desde un teléfono móvil o el teléfono de un vecino de confianza.
- **Practique su plan al menos dos veces al año con todos los miembros de su hogar.** Asegúrese de que todos estén familiarizados con el sonido de los detectores de humo y qué hacer cuando lo escuchen.